

<u>CLASSE :</u>	フランス語で読み解く日本の歴史 HIS-64H
<u>Jour :</u>	Samedi (toutes les deux semaines)
<u>Horaires :</u>	16:30-18:20
<u>Niveau :</u>	B1
<u>M./Mme :</u>	M. Franck MICHELIN
<u>Objectifs :</u>	Ce cours a pour but de lire, de commenter et de traduire en français de courts textes historiques relatifs à l'histoire japonaise. Il s'adresse en priorité à des personnes japonaises étudiant le français à un niveau intermédiaire ou supérieur (à partir du niveau B1), ainsi qu'à des personnes francophones possédant un certain niveau de connaissance de la langue et de la culture japonaises.
<u>Descriptif :</u>	<p>Des photocopies de textes tirés d'ouvrages ou historiques seront distribués en cours et mis à disposition sur la plateforme Google Classroom. Nous les lirons, les commenterons et en traduirons certains passages. Un travail à la maison de lecture sera conseillé.</p> <p>Le cours sera donné selon un format hybride : en présentiel à l'Athénée français et à distance via zoom de manière simultanée. Les personnes préférant étudier depuis leur domicile ou vivant en province ou à l'étranger pourront donc y assister.</p> <p>Les auteurs dont nous lirons les textes seront sélectionnés parmi des spécialistes d'histoire du Japon : Paul Akamatsu (<i>Meiji-1868, révolution et contre-révolution au Japon</i>), Maurice Pinguet (<i>La mort volontaire au Japon</i>), Michel Vié (<i>Le Japon et le monde au XX^e siècle</i>), Claude Hamon (<i>Shibusawa Eiichi 1840-1931. Bâtitteur du capitalisme japonais</i>), Pierre-François Souyri (<i>Les guerriers dans la rizière: la grande épopée des samourais</i>), Philippe Pons (<i>Misère et crime au Japon : du XVII^e siècle à nos jours</i>), Franck Michelin (<i>La Guerre du Pacifique a commencé en Indochine, 1940-41</i>).</p>
<u>Matériel :</u>	Photocopies distribuées par l'enseignant.
<u>Remarques :</u>	